

Uitgave  
in de Nederlandse taal

## Wetgeving

### Inhoud

#### I *Besluiten waarvan de publikatie voorwaarde is voor de toepassing*

Verordening (EEG) nr. 1318/86 van de Commissie van 5 mei 1986 tot vaststelling van de invoerheffingen voor granen en meel, gries en griesmeel van tarwe of van rogge .....	1
Verordening (EEG) nr. 1319/86 van de Commissie van 5 mei 1986 tot vaststelling van de premies die aan de invoerheffingen voor granen, meel en mout worden toegevoegd .....	3
Verordening (EEG) nr. 1320/86 van de Commissie van 5 mei 1986 tot wijziging van Verordening (EEG) nr. 2964/85 ten einde de hoeveelheid waarop de permanente openbare inschrijving voor de uitvoer van zachte voedertarwe uit interventievoorraden van het Verenigd Koninkrijk betrekking heeft, tot 1 000 000 ton te verhogen ...	6
Verordening (EEG) nr. 1321/86 van de Commissie van 5 mei 1986 tot wijziging van Verordening (EEG) nr. 2923/85 ten einde de hoeveelheid waarop de permanente openbare inschrijving voor de uitvoer van zachte broodtarwe uit Duitse interventievoorraden betrekking heeft, tot 1 550 000 ton te verhogen .....	8
Verordening (EEG) nr. 1322/86 van de Commissie van 5 mei 1986 tot wijziging van Verordening (EEG) nr. 1057/86 ten aanzien van de monetaire compenserende bedragen voor bepaalde soorten voor uitvoer bestemd rundvlees uit interventievoorraden .....	10
★ Verordening (EEG) nr. 1323/86 van de Commissie van 5 mei 1986 tot wijziging van Verordening (EEG) nr. 1351/72 betreffende de erkenning van de producentengroeperingen in de sector hop .....	12
★ Verordening (EEG) nr. 1324/86 van de Commissie van 5 mei 1986 houdende verlenging van bepaalde termijnen toegestaan voor de certificering van hop	13
★ Verordening (EEG) nr. 1325/86 van de Commissie van 5 mei 1986 tot wijziging van Verordening (EEG) nr. 3143/85 betreffende de afzet tegen verlaagde prijs van interventieboter bestemd voor onmiddellijk verbruik in de vorm van boterconcentraat .....	14
★ Verordening (EEG) nr. 1326/86 van de Commissie van 5 mei 1986 tot wijziging van Verordening (EEG) nr. 765/86 houdende nadere regels voor de verkoop van boter uit interventievoorraden voor uitvoer naar bepaalde bestemmingen .....	16

Inhoud (vervolg)

★ Verordening (EEG) nr. 1327/86 van de Commissie van 5 mei 1986 waarbij de invoer van bepaalde bevroren pijlinktwissen afhankelijk wordt gesteld van de inachtneming van de referentieprijs .....	17
★ Beschikking nr. 1328/86/EGKS van de Commissie van 5 mei 1986 houdende vaststelling van de verminderingspercentages voor het tweede kwartaal van 1986 in het kader van Beschikking nr. 3485/85/EGKS tot verlenging van het stelsel van toezicht en produktiequota voor bepaalde produkten van de ondernemingen van de ijzer- en staalindustrie .....	19
★ Verordening (EEG) nr. 1329/86 van de Commissie van 5 mei 1986 houdende wederinstelling van de heffing van invoerrechten van toepassing op styreen van postonderverdeling 29.01 D II van het gemeenschappelijk douanetarief, van oorsprong uit Saoedi-Arabië, waarvoor de in Verordening (EEG) nr. 3599/85 van de Raad vermelde tariefpreferenties zijn verleend .....	20
Verordening (EEG) nr. 1330/86 van de Commissie van 5 mei 1986 tot vaststelling, voor Groot-Brittannië, van het bedrag van de variabele slachtpremie voor schapen en van de bedragen die moeten worden geheven op produkten bij het verlaten van regio 5 .....	21
Verordening (EEG) nr. 1331/86 van de Commissie van 5 mei 1986 tot wijziging van de invoerheffingen voor op basis van granen en rijst verwerkte produkten .....	24
Verordening (EEG) nr. 1332/86 van de Commissie van 5 mei 1986 tot wijziging van het op de restitutie voor granen toe te passen correctiebedrag .....	26

## I

*(Besluiten waarvan de publikatie voorwaarde is voor de toepassing)*

**VERORDENING (EEG) Nr. 1318/86 VAN DE COMMISSIE**

van 5 mei 1986

**tot vaststelling van de invoerheffingen voor granen en meel, gries en griesmeel van tarwe of van rogge**

DE COMMISSIE VAN DE EUROPESE GEMEENSCHAPPEN,

Gelet op het Verdrag tot oprichting van de Europese Economische Gemeenschap,

Gelet op de Akte van Toetreding van Spanje en Portugal,

Gelet op Verordening (EEG) nr. 2727/75 van de Raad van 29 oktober 1975 houdende een gemeenschappelijke ordening der markten in de sector granen<sup>(1)</sup>, laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EEG) nr. 3793/85<sup>(2)</sup>, inzonderheid op artikel 13, lid 5,

Gelet op Verordening (EEG) nr. 1676/85 van de Raad van 11 juni 1985 inzake de waarde van de rekeneenheid en de wisselkoersen die in het kader van het gemeenschappelijk landbouwbeleid moeten worden toegepast<sup>(3)</sup>, inzonderheid op artikel 3,

Gelet op het advies van het Monetair Comité,

Overwegende dat de heffingen die van toepassing zijn bij invoer van granen, meel van tarwe en rogge, gries en griesmeel van tarwe, werden vastgesteld bij Verordening (EEG) nr. 720/86 van de Commissie<sup>(4)</sup> en de verordeningen die deze nadien hebben gewijzigd;

Overwegende dat, ten einde de normale werking van het stelsel van heffingen te verzekeren, het nodig is voor de berekening van deze laatste :

— een uit de spilkoers voortvloeiende omrekeningskoers waarop de in artikel 3, lid 1, laatste alinea, van Verordening (EEG) nr. 1676/85 bedoelde correctiefactor is

toegepast, voor de munteenheden welke onderling worden gehandhaafd binnen een contante maximummarge op een bepaald moment van 2,25 %,

— een omrekeningskoers voor de andere munteenheden gebaseerd op het rekenkundig gemiddelde van de contante wisselkoersen voor elke van deze munteenheden, geconstateerd gedurende een bepaalde periode ten opzichte van de munteenheden van de Gemeenschap bedoeld in het vorige streepje, en bovengenoemde coëfficiënt,

aan te houden ; deze wisselkoersen zijn de op 2 mei 1986 vastgestelde koersen ;

Overwegende dat de bovengenoemde correctiefactor toegepast wordt op alle elementen voor de berekening van heffingen, met inbegrip van de gelijkwaardigheidscoëfficiënten ;

Overwegende dat de toepassing van de in Verordening (EEG) nr. 720/86 neergelegde regelen op de aanbodprijzen en noteringen van heden die de Commissie bekend zijn, leidt tot het wijzigen van de thans geldende heffingen overeenkomstig de bijlage van deze verordening,

**HEEFT DE VOLGENDE VERORDENING VASTGESTELD :**

*Artikel 1*

De bij de invoer van de in artikel 1, sub a), b) en c), van Verordening (EEG) nr. 2727/75 genoemde produkten te innen heffingen worden vastgesteld in de bijlage.

*Artikel 2*

Deze verordening treedt in werking op 6 mei 1986.

<sup>(1)</sup> PB nr. L 281 van 1. 11. 1975, blz. 1.

<sup>(2)</sup> PB nr. L 367 van 31. 12. 1985, blz. 19.

<sup>(3)</sup> PB nr. L 164 van 24. 6. 1985, blz. 1.

<sup>(4)</sup> PB nr. L 65 van 7. 3. 1986, blz. 31.

Deze verordening is verbindend in al haar onderdelen en is rechtstreeks toepasselijk in elke Lid-Staat.

Gedaan te Brussel, 5 mei 1986.

Voor de Commissie

Frans ANDRIESEN

Vice-Voorzitter

BIJLAGE

bij de verordening van de Commissie van 5 mei 1986 tot vaststelling van de invoerheffingen voor granen en meel, gries en griesmeel van tarwe of van rogge

Nr. van het gemeenschappelijk douanetarief	Omschrijving	Heffingen	
		Portugal	Derde landen
10.01 B I	Zachte tarwe en mengkoren	8,11	176,04
10.01 B II	Harde tarwe („durum“)	31,61	226,22 <sup>(1)</sup> <sup>(2)</sup>
10.02	Rogge	46,32	165,42 <sup>(6)</sup>
10.03	Gerst	41,18	169,54
10.04	Haver	80,34	161,89
10.05 B	Maïs, andere dan maïshybriden voor zaaidoeleinden	—	157,34 <sup>(2)</sup> <sup>(3)</sup>
10.07 A	Boekweit	—	0
10.07 B	Pluimgierst, tros- of vogelgierst (millet)	41,18	51,46 <sup>(4)</sup>
10.07 C	Sorgho	—	163,80 <sup>(4)</sup>
10.07 D I	Triticale	(7)	(7)
10.07 D II	Andere granen	—	0 <sup>(5)</sup>
11.01 A	Meel van tarwe of van mengkoren	26,89	261,99
11.01 B	Meel van rogge	80,38	247,12
11.02 A I a)	Gries en griesmeel van harde tarwe („durum“)	62,83	364,48
11.02 A I b)	Gries en griesmeel van zachte tarwe	26,24	280,15

(1) Voor harde tarwe („durum“) van oorsprong uit Marokko, welke rechtstreeks van dat land naar de Gemeenschap wordt vervoerd, wordt de heffing met 0,60 Ecu per ton verminderd.

(2) Overeenkomstig Verordening (EEG) nr. 486/85 worden de heffingen niet toegepast op produkten van oorsprong uit de Staten in Afrika, het Caribische gebied en de Stille Oceaan of uit de landen en gebieden overzee, die in de Franse overzeese departementen worden ingevoerd.

(3) Voor maïs van oorsprong uit de ACS-Staten of de LGO wordt de heffing bij invoer in de Gemeenschap met 1,81 Ecu per ton verminderd.

(4) Voor pluimgierst en sorgho van oorsprong uit de ACS-Staten of de LGO wordt de heffing bij invoer in de Gemeenschap met 50 % verminderd.

(5) Voor harde tarwe („durum“) en kanariezaad geproduceerd in Turkije, die rechtstreeks van dat land naar de Gemeenschap worden vervoerd, wordt de heffing met 0,60 Ecu per ton verminderd.

(6) De te innen heffing bij invoer van rogge, verkregen in Turkije en rechtstreeks van dat land naar de Gemeenschap vervoerd, is vastgesteld door de Verordeningen (EEG) nr. 1180/77 van de Raad en (EEG) nr. 2622/71 van de Commissie.

(7) Bij invoer van het produkt van post 10.07 D I (triticale) wordt de voor rogge geldende heffing toegepast.

**VERORDENING (EEG) Nr. 1319/86 VAN DE COMMISSIE**

van 5 mei 1986

**tot vaststelling van de premies die aan de invoerheffingen voor granen, meel en mout worden toegevoegd**

DE COMMISSIE VAN DE EUROPESE GEMEENSCHAPPEN,

Gelet op het Verdrag tot oprichting van de Europese Economische Gemeenschap,

Gelet op de Akte van Toetreding van Spanje en Portugal,

Gelet op Verordening (EEG) nr. 2727/75 van de Raad van 29 oktober 1975 houdende een gemeenschappelijke ordening der markten in de sector granen <sup>(1)</sup>, laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EEG) nr. 3793/85 <sup>(2)</sup>, en inzonderheid op artikel 15, lid 6,

Gelet op Verordening (EEG) nr. 1676/85 van de Raad van 11 juni 1985 inzake de waarde van de rekeneenheid en de wisselkoersen die in het kader van het gemeenschappelijk landbouwbeleid moeten worden toegepast <sup>(3)</sup>, inzonderheid op artikel 3,

Gelet op het advies van het Monetair Comité,

Overwegende dat de premies, die aan de heffingen voor granen en mout dienen te worden toegevoegd, werden vastgesteld bij Verordening (EEG) nr. 2160/85 van de Commissie <sup>(4)</sup> en de verordeningen die deze nadien hebben gewijzigd;

Overwegende dat, ten einde de normale werking van het stelsel van heffingen te verzekeren, het nodig is voor de berekening van deze laatste:

- een uit de spilkoers voortvloeiende omrekeningskoers waarop de in artikel 3, lid 1, laatste alinea, van Verordening (EEG) nr. 1676/85 bedoelde correctiefactor is toegepast, voor de munteenheden welke onderling

worden gehandhaafd binnen een contante maximummarge op een bepaald moment van 2,25 %,

- een omrekeningskoers voor de andere munteenheden gebaseerd op het rekenkundig gemiddelde van de contante wisselkoersen voor elke van deze munteenheden, geconstateerd gedurende een bepaalde periode ten opzichte van de munteenheden van de Gemeenschap bedoeld in het vorige streepje, en bovengenoemde coëfficiënt,

aan te houden; deze wisselkoersen zijn de op 2 mei 1986 vastgestelde koersen;

Overwegende dat, in verband met de cif-prijzen en de cif-prijzen op termijn van heden, de premies die aan de momenteel geldende heffingen worden toegevoegd, moeten worden gewijzigd volgens de tabellen in de bijlagen van deze verordening,

**HEEFT DE VOLGENDE VERORDENING VASTGESTELD:**

*Artikel 1*

De premies die aan de vooraf vastgestelde heffingen worden toegevoegd voor de invoer van granen en mout, bedoeld in artikel 15 van Verordening (EEG) nr. 2727/75, worden vastgesteld in de bijlagen.

*Artikel 2*

Deze verordening treedt in werking op 6 mei 1986.

Deze verordening is verbindend in al haar onderdelen en is rechtstreeks toepasselijk in elke Lid-Staat.

Gedaan te Brussel, 5 mei 1986.

*Voor de Commissie*

Frans ANDRIESEN

*Vice-Voorzitter*

<sup>(1)</sup> PB nr. L 281 van 1. 11. 1975, blz. 1.

<sup>(2)</sup> PB nr. L 367 van 31. 12. 1985, blz. 19.

<sup>(3)</sup> PB nr. L 164 van 24. 6. 1985, blz. 1.

<sup>(4)</sup> PB nr. L 203 van 1. 8. 1985, blz. 11.

## BIJLAGE I

bij de verordening van de Commissie van 5 mei 1986 tot vaststelling van de premies die aan de invoerheffingen voor granen, meel en mout van herkomst uit Portugal worden toegevoegd

## A. Granen en meel

Nr. van het gemeenschappelijk douanetarief	Omschrijving	(Ecu / ton)			
		Lopend 5	1 <sup>e</sup> term. 6	2 <sup>e</sup> term. 7	3 <sup>e</sup> term. 8
10.01 B I	Zachte tarwe en mengkoren	0	0	0	0
10.01 B II	Harde tarwe („durum“)	0	0	0	0
10.02	Rogge	0	0	0	0
10.03	Gerst	0	0	0	0
10.04	Haver	0	0	0	0
10.05 B	Maïs, andere dan maïshybriden voor zaaidoeleinden	0	0	0	0
10.07 A	Boekweit	0	0	0	0
10.07 B	Pluimgierst, tros- of vogelgierst (millet)	0	0	0	0
10.07 C	Sorgho	0	0	0	0
10.07 D	Andere granen	0	0	0	0
11.01 A	Meel van tarwe en van mengkoren	0	0	0	0

## B. Mout

Nr. van het gemeenschappelijk douanetarief	Omschrijving	(Ecu / ton)				
		Lopend 5	1 <sup>e</sup> term. 6	2 <sup>e</sup> term. 7	3 <sup>e</sup> term. 8	4 <sup>e</sup> term. 9
11.07 A I (a)	Mout van tarwe, niet gebrand, in de vorm van meel	0	0	0	0	0
11.07 A I (b)	Mout van tarwe, niet gebrand, in een andere vorm dan meel	0	0	0	0	0
11.07 A II (a)	Mout, niet van tarwe, niet gebrand, in de vorm van meel	0	0	0	0	0
11.07 A II (b)	Mout, niet van tarwe, niet gebrand, in een andere vorm dan meel	0	0	0	0	0
11.07 B	Mout, gebrand	0	0	0	0	0

## BIJLAGE II

bij de verordening van de Commissie van 5 mei 1986 tot vaststelling van de premies die aan de invoerheffingen voor granen, meel en mout van herkomst uit derde landen worden toegevoegd

## A. Granen en meel

Nr. van het gemeenschappelijk douanetarief	Omschrijving	(Ecu / ton)			
		Lopend	1 <sup>e</sup> term.	2 <sup>e</sup> term.	3 <sup>e</sup> term.
		5	6	7	8
10.01 B I	Zachte tarwe en mengkoren	0	2,33	2,39	5,13
10.01 B II	Harde tarwe („durum”)	0	0,52	0,52	0,52
10.02	Rogge	0	0	0	0
10.03	Gerst	0	0	0	0
10.04	Haver	0	0	0	0
10.05 B	Maïs, andere dan maïshybriden voor zaaidoeleinden	0	0	0	0
10.07 A	Boekweit	0	0	0	0
10.07 B	Pluimgierst, tros- of vogelgierst (millet)	0	0	0	0
10.07 C	Sorgho	0	0	0	0
10.07 D	Andere granen	0	0	0	0
11.01 A	Meel van tarwe en van mengkoren	0	3,26	3,35	7,18

## B. Mout

Nr. van het gemeenschappelijk douanetarief	Omschrijving	(Ecu / ton)				
		Lopend	1 <sup>e</sup> term.	2 <sup>e</sup> term.	3 <sup>e</sup> term.	4 <sup>e</sup> term.
		5	6	7	8	9
11.07 A I (a)	Mout van tarwe, niet gebrand, in de vorm van meel	0	4,15	4,25	9,13	9,13
11.07 A I (b)	Mout van tarwe, niet gebrand, in een andere vorm dan meel	0	3,10	3,18	6,82	6,82
11.07 A II (a)	Mout, niet van tarwe, niet gebrand, in de vorm van meel	0	0	0	0	0
11.07 A II (b)	Mout, niet van tarwe, niet gebrand, in een andere vorm dan meel	0	0	0	0	0
11.07 B	Mout, gebrand	0	0	0	0	0

**VERORDENING (EEG) Nr. 1320/86 VAN DE COMMISSIE**

van 5 mei 1986

**tot wijziging van Verordening (EEG) nr. 2964/85 ten einde de hoeveelheid waarop de permanente openbare inschrijving voor de uitvoer van zachte voedertarwe uit interventievoorraden van het Verenigd Koninkrijk betrekking heeft, tot 1 000 000 ton te verhogen**

DE COMMISSIE VAN DE EUROPESE  
GEMEENSCHAPPEN,

Gelet op het Verdrag tot oprichting van de Europese Economische Gemeenschap,

Gelet op Verordening (EEG) nr. 2727/75 van de Raad van 29 oktober 1975 houdende een gemeenschappelijke ordening der markten in de sector granen<sup>(1)</sup>, laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EEG) nr. 3793/85<sup>(2)</sup>, inzonderheid op artikel 7, lid 5,

Gelet op Verordening (EEG) nr. 1836/82 van de Commissie van 7 juli 1982 tot vaststelling van de procedure en de voorwaarden voor de verkoop van graan door de interventiebureaus<sup>(3)</sup>, laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EEG) nr. 3826/85<sup>(4)</sup>,

Overwegende dat bij Verordening (EEG) nr. 2964/85 van de Commissie<sup>(5)</sup>, laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EEG) nr. 983/86<sup>(6)</sup>, een permanente openbare inschrijving is opengesteld voor de uitvoer van 800 000 ton zachte voedertarwe in het bezit van het interventiebureau van het Verenigd Koninkrijk; dat het Verenigd Koninkrijk de Commissie op 24 april 1986 ervan in kennis heeft gesteld dat het interventiebureau van het Verenigd Koninkrijk voornemens is de hoeveelheid waarvoor de inschrijving voor uitvoer wordt gehouden, met 200 000 ton te verhogen; dat de totale hoeveelheid waarop de permanente openbare inschrijving voor de uitvoer van zachte voedertarwe uit interventievoorraden van het Verenigd Koninkrijk betrekking heeft, tot 1 000 000 ton moet worden verhoogd;

Overwegende dat het wegens de verhoging van de hoeveelheid waarop de inschrijving betrekking heeft, nodig is wijzigingen aan te brengen in de lijst betreffende

de gebieden en de opgeslagen hoeveelheden; dat daartoe bijlage I bij Verordening (EEG) nr. 2964/85 moet worden aangepast;

Overwegende dat de in deze verordening vervatte maatregelen in overeenstemming zijn met het advies van het Comité van beheer voor granen,

**HEEFT DE VOLGENDE VERORDENING  
VASTGESTELD:**

*Artikel 1*

Artikel 2 van Verordening (EEG) nr. 2964/85 wordt gelezen:

*„Artikel 2*

1. De inschrijving heeft betrekking op een hoeveelheid van ten hoogste 1 000 000 ton zachte voedertarwe voor uitvoer naar alle derde landen.
2. De gebieden waarin de 1 000 000 ton zachte voedertarwe is opgeslagen, zijn vermeld in bijlage I.

*Artikel 2*

Bijlage I bij Verordening (EEG) nr. 2964/85 wordt vervangen door de bijlage bij deze verordening.

*Artikel 3*

Deze verordening treedt in werking op de dag van haar bekendmaking in het *Publikatieblad van de Europese Gemeenschappen*.

Deze verordening is verbindend in al haar onderdelen en is rechtstreeks toepasselijk in elke Lid-Staat.

Gedaan te Brussel, 5 mei 1986.

*Voor de Commissie*

Frans ANDRIESEN

*Vice-Voorzitter*

<sup>(1)</sup> PB nr. L 281 van 1. 11. 1975, blz. 1.

<sup>(2)</sup> PB nr. L 367 van 31. 12. 1985, blz. 19.

<sup>(3)</sup> PB nr. L 202 van 9. 7. 1982, blz. 23.

<sup>(4)</sup> PB nr. L 371 van 31. 12. 1985, blz. 1.

<sup>(5)</sup> PB nr. L 285 van 25. 10. 1985, blz. 30.

<sup>(6)</sup> PB nr. L 90 van 5. 4. 1986, blz. 21.



## BIJLAGE

## „BIJLAGE I

*(in ton)*

Plaats van opslag	Hoeveelheid
Dumfries/Galloway	15 496
North Yorkshire	95 812
South Yorkshire	4 164
Humberside	97 592
Lincolnshire	105 208
Leicestershire	10 942
Oxfordshire	20 318
Essex	23 923
Norfolk	49 981
Cambridgeshire	32 653
Wiltshire	83 688
Dorset	37 902
West Midlands (Metropolitan)	137 869
Greater London	44 450
Suffolk	168 988
Staffordshire	12 175
Tyne and Wear	884
Nottinghamshire	17 000
Buckinghamshire	37 052
Fife	3 903 <sup>n</sup>

**VERORDENING (EEG) Nr. 1321/86 VAN DE COMMISSIE**

van 5 mei 1986

**tot wijziging van Verordening (EEG) nr. 2923/85 ten einde de hoeveelheid waarop de permanente openbare inschrijving voor de uitvoer van zachte broodtarwe uit Duitse interventievoorraden betrekking heeft, tot 1 550 000 ton te verhogen**

DE COMMISSIE VAN DE EUROPESE  
GEMEENSCHAPPEN,

Gelet op het Verdrag tot oprichting van de Europese Economische Gemeenschap,

Gelet op Verordening (EEG) nr. 2727/75 van de Raad van 29 oktober 1975 houdende een gemeenschappelijke ordening der markten in de sector granen<sup>(1)</sup>, laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EEG) nr. 3793/85<sup>(2)</sup>, inzonderheid op artikel 7, lid 5,

Gelet op Verordening (EEG) nr. 1836/82 van de Commissie van 7 juli 1982 tot vaststelling van de procedure en de voorwaarden voor de verkoop van graan door de interventiebureaus<sup>(3)</sup>, laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EEG) nr. 3826/85<sup>(4)</sup>,

Overwegende dat bij Verordening (EEG) nr. 2923/85 van de Commissie<sup>(5)</sup>, laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EEG) nr. 1018/86<sup>(6)</sup>, een permanente openbare inschrijving is opengesteld voor de uitvoer van 1 350 000 ton zachte broodtarwe in het bezit van het Duitse interventiebureau; dat Duitsland de Commissie op 24 april 1986 ervan in kennis heeft gesteld dat het Duitse interventiebureau voornemens is de hoeveelheid waarvoor de inschrijving voor uitvoer wordt gehouden, met 200 000 ton te verhogen; dat de totale hoeveelheid waarop de permanente openbare inschrijving voor de uitvoer van zachte broodtarwe uit Duitse interventievoorraden betrekking heeft, tot 1 550 000 ton moet worden verhoogd;

Overwegende dat het wegens de verhoging van de hoeveelheid waarop de inschrijving betrekking heeft, nodig is wijzigingen aan te brengen in de lijst betreffende de gebieden en de opgeslagen hoeveelheden; dat daartoe

bijlage I bij Verordening (EEG) nr. 2923/85 moet worden aangepast;

Overwegende dat de in deze verordening vervatte maatregelen in overeenstemming zijn met het advies van het Comité van beheer voor granen,

HEEFT DE VOLGENDE VERORDENING  
VASTGESTELD:

*Artikel 1*

Artikel 2 van Verordening (EEG) nr. 2923/85 wordt gelezen:

*„Artikel 2*

1. De inschrijving heeft betrekking op een hoeveelheid van ten hoogste 1 550 000 ton zachte broodtarwe voor uitvoer naar alle derde landen.
2. De gebieden waarin de 1 550 000 ton zachte broodtarwe is opgeslagen, zijn vermeld in bijlage I.

*Artikel 2*

Bijlage I bij Verordening (EEG) nr. 2923/85 wordt vervangen door de bijlage bij deze verordening.

*Artikel 3*

Deze verordening treedt in werking op de dag van haar bekendmaking in het *Publikatieblad van de Europese Gemeenschappen*.

Deze verordening is verbindend in al haar onderdelen en is rechtstreeks toepasselijk in elke Lid-Staat.

Gedaan te Brussel, 5 mei 1986.

*Voor de Commissie*

Frans ANDRIESEN

*Vice-Voorzitter*

<sup>(1)</sup> PB nr. L 281 van 1. 11. 1975, blz. 1.

<sup>(2)</sup> PB nr. L 367 van 31. 12. 1985, blz. 19.

<sup>(3)</sup> PB nr. L 202 van 9. 7. 1982, blz. 23.

<sup>(4)</sup> PB nr. L 371 van 31. 12. 1985, blz. 1.

<sup>(5)</sup> PB nr. L 280 van 22. 10. 1985, blz. 22.

<sup>(6)</sup> PB nr. L 94 van 9. 4. 1986, blz. 28.

*BIJLAGE**„BIJLAGE I**(in ton)*

Plaats van opslag	Hoeveelheid
Schleswig-Holstein / Hamburg	137 230
Niedersachsen / Bremen	395 140
Nordrhein-Westfalen	450 007
Hessen	95 442
Rheinland-Pfalz	125 604
Saarland	5 054
Baden-Württemberg	64 232
Bayern	278 038*

## VERORDENING (EEG) Nr. 1322/86 VAN DE COMMISSIE

van 5 mei 1986

tot wijziging van Verordening (EEG) nr. 1057/86 ten aanzien van de monetaire compenserende bedragen voor bepaalde soorten voor uitvoer bestemd rundvlees uit interventievoorraden

DE COMMISSIE VAN DE EUROPESE GEMEENSCHAPPEN,

Gelet op het Verdrag tot oprichting van de Europese Economische Gemeenschap,

Gelet op Verordening (EEG) nr. 1677/85 van de Raad van 11 juni 1985 inzake de monetaire compenserende bedragen in de landbouwsector<sup>(1)</sup>, gewijzigd bij Verordening (EEG) nr. 1013/86<sup>(2)</sup>, en met name op artikel 12,

Overwegende dat de in Verordening (EEG) nr. 1677/85 bedoelde monetaire compenserende bedragen zijn vastgesteld bij Verordening (EEG) nr. 1057/86 van de Commissie<sup>(3)</sup>, laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EEG) nr. 1317/86<sup>(4)</sup>;

Overwegende dat ten gevolge van het niveau van de prijzen bij uitvoer die zijn vastgesteld voor interventieproducten in de sector rundvlees, de huidige methode voor de berekening van de monetaire compenserende bedragen leidt of kan leiden tot gebrek aan evenwicht in het handelsverkeer in die producten; dat, om dit te voorkomen, op de betrokken monetaire compenserende bedragen een geëigende coëfficiënt moet worden toegepast;

Overwegende dat een overgangperiode moet worden bepaald om de handel in staat te stellen zich aan de nieuwe situatie als gevolg van de verlaging van de monetaire compenserende bedragen aan te passen, waarbij evenwel rekening wordt gehouden met het grote belang van deze maatregel voor een goed marktbeheer;

Overwegende dat de in deze verordening vervatte maatregelen in overeenstemming zijn met het advies van het Comité van beheer voor rundvlees,

HEEFT DE VOLGENDE VERORDENING VASTGESTELD:

*Artikel 1*

Deel 3 van bijlage I van Verordening (EEG) nr. 1057/86 wordt als volgt gewijzigd:

1. Aan de vermelding van post 02.01 A II b) 4 bb) 33 van het gemeenschappelijk douanetarief wordt een verwijzing naar voetnoot 7 toegevoegd.
2. De volgende voetnoot wordt toegevoegd:
 

„7. Deze bedragen worden vermenigvuldigd met de coëfficiënt 0,2, wanneer de overeenkomstige producten worden verkocht in het kader van een verordening inzake de verkoop van voor uitvoer

bestemd rundvlees uit interventievoorraden voor zover in de betrokken verordening uitdrukkelijk wordt verwezen naar de toepassing van deze voetnoot.”.

*Artikel 2*

In verordeningen betreffende de verkoop van producten bedoeld in artikel 1, punt 1, kan worden omschreven op welke deelstukken de in artikel 1, punt 2, bedoelde coëfficiënt van toepassing is. In dat geval wordt op het uitslagbewijs als bedoeld in artikel 6, lid 1, van Verordening (EEG) nr. 1687/76 van de Commissie<sup>(5)</sup> en op de in artikel 12 van die verordening bedoelde documenten een van de onderstaande vermeldingen aangebracht:

- La nota 7 a pie de página de la Parte 3, Anexo I, del Reglamento que fija los montantes compensatorios monetarios, se aplicará a ..... (identificación y cantidad de los cortes correspondientes).
- Fodnote 7 til bilag I, del 3, i forordningen om fastsættelse af de monetære udligningsbeløb finder anvendelse ..... (betegnelse for og mængde af de pågældende udkæringer).
- Die Fußnote 7 von Teil 3 des Anhangs I der Verordnung zur Festsetzung der Währungsausgleichsbeträge findet Anwendung (Kennzeichnung und Menge der betreffenden Teilstücke).
- Η σημείωση (7) του μέρους 3 του παραρτήματος I του κανονισμού που καθορίζει τα νομισματικά εξισωτικά ποσά εφαρμόζεται στα ..... (εξακρίβωση και ποσότητες των σχετικών τεμαχίων).
- Footnote 7 to Part 3 to Annex I to the Regulation fixing the monetary compensatory amounts shall apply to ..... (identification and quantities of the cuts concerned).
- La note 7 en bas de page de la partie 3 de l'annexe I du règlement fixant les montants compensatoires monétaires s'applique à ..... (identification et quantité de découpes concernées).
- La nota in calce (7) dell'allegato I, parte 3, del regolamento che fissa gli importi compensativi monetari si applica a ..... (designazione e quantità dei tagli in questione).
- Voetnoot 7 in deel 3 van bijlage I bij de verordening tot vaststelling van de monetaire compenserende bedragen is van toepassing op ..... (omschrijving en hoeveelheid van de betrokken deelstukken).
- A nota 7 de pé-de-página da Parte 3 do Anexo I do regulamento que fixa os montantes compensatórios monetários aplica-se a ..... (identificação e quantidades das peças em causa).

<sup>(1)</sup> PB nr. L 164 van 24. 6. 1985, blz. 6.

<sup>(2)</sup> PB nr. L 94 van 9. 4. 1986, blz. 18.

<sup>(3)</sup> PB nr. L 98 van 12. 4. 1986, blz. 1.

<sup>(4)</sup> PB nr. L 116 van 6. 5. 1986, blz. 1.

<sup>(5)</sup> PB nr. L 190 van 14. 7. 1976, blz. 1.

Deze vermelding wordt aangebracht in vak 106 van het controle-exemplaar T nr. 5.

### *Artikel 3*

De in artikel 1 bedoelde voetnoot 7 geldt voor de volgende produkten :

- a) produkten als bedoeld in bijlage I, deel B, onder b), van Verordening (EEG) nr. 2670/85 van de Commissie <sup>(1)</sup>;
- b) produkten als bedoeld in bijlage I, punten 1 tot en met 5, onder c), van Verordening (EEG) nr. 48/86 van de Commissie <sup>(2)</sup>;

Deze verordening is verbindend in al haar onderdelen en is rechtstreeks toepasselijk in elke Lid-Staat.

Gedaan te Brussel, 5 mei 1986.

*Voor de Commissie*

Frans ANDRIESEN

*Vice-Voorzitter*

- c) produkten als bedoeld in bijlage I, punt 3, onder b), van Verordening (EEG) nr. 49/86 van de Commissie <sup>(3)</sup>.

### *Artikel 4*

Deze verordening treedt in werking op de dag van haar bekendmaking in het *Publikatieblad van de Europese Gemeenschappen*.

Zij is van toepassing op na 15 mei 1986 gesloten contracten.

Op verzoek van de belanghebbende is zij echter ook van toepassing op contracten die na de inwerkingtreding van deze verordening worden gesloten.

<sup>(1)</sup> PB nr. L 253 van 24. 9. 1985, blz. 8.  
<sup>(2)</sup> PB nr. L 8 van 11. 1. 1986, blz. 13.

<sup>(3)</sup> PB nr. L 8 van 11. 1. 1986, blz. 18.

## VERORDENING (EEG) Nr. 1323/86 VAN DE COMMISSIE

van 5 mei 1986

tot wijziging van Verordening (EEG) nr. 1351/72 betreffende de erkenning van de producentengroeperingen in de sector hop

DE COMMISSIE VAN DE EUROPESE  
GEMEENSCHAPPEN,Gelet op het Verdrag tot oprichting van de Europese  
Economische Gemeenschap,Gelet op Verordening (EEG) nr. 1696/71 van de Raad van  
26 juli 1971 houdende een gemeenschappelijke ordening  
der markten in de sector hop<sup>(1)</sup>, laatstelijk gewijzigd bij  
Verordening (EEG) nr. 3800/85<sup>(2)</sup>, inzonderheid op  
artikel 7, lid 5,Overwegende dat artikel 7 van Verordening (EEG) nr.  
1696/71 bij Verordening (EEG) nr. 3332/85 van de Raad  
van 26 november 1985 tot wijziging van Verordening  
(EEG) nr. 1696/71 houdende een gemeenschappelijke  
ordering der markten in de sector hop<sup>(3)</sup> in die zin  
gewijzigd is dat de producentengroeperingen gemachtigd  
worden de steun niet alleen te gebruiken om maatregelen  
te nemen om het aanbod te concentreren en de stabili-  
satie van de markt te bevorderen door de gehele productie  
van haar leden af te zetten, doch ook om maatregelen te  
nemen waardoor deze productie aan de markteisen kan  
worden aangepast en waardoor deze verbeterd kan  
worden; dat derhalve Verordening (EEG) nr. 1351/72 vande Commissie<sup>(4)</sup> ter uitvoering van genoemd artikel 7  
moet worden aangepast;Overwegende dat de in deze verordening vervatte maatre-  
gelen in overeenstemming zijn met het advies van het  
Comité van beheer voor hop,HEEFT DE VOLGENDE VERORDENING  
VASTGESTELD:*Artikel 1*In artikel 1, lid 1, letter b), sub cc), van Verordening (EEG)  
nr. 1351/72 worden na „stabilisering van de markt” de  
volgende bewoordingen toegevoegd: „en voor maatre-  
gelen om de productie aan de markteisen aan te passen  
en te verbeteren”.*Artikel 2*Deze verordening treedt in werking op de dag van haar  
bekendmaking in het *Publikatieblad van de Europese  
Gemeenschappen*.Deze verordening is verbindend in al haar onderdelen en is rechtstreeks toepasselijk  
in elke Lid-Staat.

Gedaan te Brussel, 5 mei 1986.

*Voor de Commissie*

Frans ANDRIESEN

*Vice-Voorzitter*<sup>(1)</sup> PB nr. L 175 van 4. 8. 1971, blz. 1.<sup>(2)</sup> PB nr. L 367 van 31. 12. 1985, blz. 32.<sup>(3)</sup> PB nr. L 318 van 29. 11. 1985, blz. 1.<sup>(4)</sup> PB nr. L 148 van 30. 6. 1972, blz. 13.

**VERORDENING (EEG) Nr. 1324/86 VAN DE COMMISSIE**

van 5 mei 1986

**houdende verlenging van bepaalde termijnen toegestaan voor de certificering van hop**

DE COMMISSIE VAN DE EUROPESE  
GEMEENSCHAPPEN,

Gelet op het Verdrag tot oprichting van de Europese  
Economische Gemeenschap,

Gelet op Verordening (EEG) nr. 1696/71 van de Raad van  
26 juli 1971 houdende een gemeenschappelijke ordening  
der markten in de sector hop<sup>(1)</sup>, laatstelijk gewijzigd bij  
Verordening (EEG) nr. 3800/85<sup>(2)</sup>,

Gelet op Verordening (EEG) nr. 1784/77 van de Raad van  
1 juli 1977 betreffende de certificering van hop<sup>(3)</sup>,  
laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EEG) nr. 2039/85<sup>(4)</sup>,  
en met name op artikel 1, lid 3,

Overwegende dat bij Verordening (EEG) nr. 1784/77 een  
jaarlijkse uiterste datum is vastgesteld voor de certificering  
van hobbellen; dat bij deze verordening echter ook is  
bepaald dat deze datum vier maanden kan worden  
verschoven wanneer zich voor een bepaalde oogst afzet-  
mogelijkheden voordoen; dat voor de oogst 1985 deze  
situatie zich in bepaalde gebieden van de Gemeenschap  
heeft voorgedaan; dat de uiterste datum voor de  
certificering van hobbellen van de oogst 1985 dus dient te  
worden verschoven tot 31 juli 1986;

Overwegende dat de in deze verordening vervatte maatre-  
gelen in overeenstemming zijn met het advies van het  
Comité van beheer voor hop,

HEEFT DE VOLGENDE VERORDENING  
VASTGESTELD:

*Artikel 1*

Voor de oogst 1985 wordt de uiterste datum voor de certi-  
ficering van hobbellen nader vastgesteld op 31 juli 1986.

*Artikel 2*

Deze verordening treedt in werking op de dag van haar  
bekendmaking in het *Publikatieblad van de Europese  
Gemeenschappen*.

Deze verordening is van toepassing met ingang van 1  
april 1986.

Deze verordening is verbindend in al haar onderdelen en is rechtstreeks toepasselijk  
in elke Lid-Staat.

Gedaan te Brussel, 5 mei 1986.

*Voor de Commissie*

Frans ANDRIESEN

*Vice-Voorzitter*

<sup>(1)</sup> PB nr. L 175 van 4. 8. 1971, blz. 1.

<sup>(2)</sup> PB nr. L 367 van 31. 12. 1985, blz. 32.

<sup>(3)</sup> PB nr. L 200 van 8. 8. 1977, blz. 1.

<sup>(4)</sup> PB nr. L 193 van 25. 7. 1985, blz. 1.

**VERORDENING (EEG) Nr. 1325/86 VAN DE COMMISSIE**

van 5 mei 1986

**tot wijziging van Verordening (EEG) nr. 3143/85 betreffende de afzet tegen verlaagde prijs van interventieboter bestemd voor onmiddellijk verbruik in de vorm van boterconcentraat**

DE COMMISSIE VAN DE EUROPESE GEMEENSCHAPPEN,

Gelet op het Verdrag tot oprichting van de Europese Economische Gemeenschap,

Gelet op Verordening (EEG) nr. 804/68 van de Raad van 27 juni 1968 houdende een gemeenschappelijke ordening der markten in de sector melk en zuivelprodukten<sup>(1)</sup>, laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EEG) nr. 3768/85<sup>(2)</sup>, en met name op artikel 6, lid 7,

Overwegende dat bij Verordening (EEG) nr. 3143/85 van de Commissie<sup>(3)</sup>, laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EEG) nr. 715/86<sup>(4)</sup>, een regeling is ingesteld voor de verkoop tegen verlaagde prijs van interventieboter bestemd voor onmiddellijk verbruik in de vorm van boterconcentraat;

Overwegende dat in artikel 2, lid 4, van Verordening (EEG) nr. 3143/85 met name is bepaald dat in de verkoopovereenkomst van boter tegen verlaagde prijs het bedrijf moet worden vermeld waar het boterconcentraat zal worden verpakt om in de handel te worden gebracht; dat de ervaring heeft geleerd dat het naleven van deze contractuele verplichting voor de belanghebbenden moeilijkheden oplevert; dat deze bepaling een verstrakking van de regeling tot gevolg heeft die met het oog op de uit te voeren controles niet volstrekt noodzakelijk is; dat het derhalve dienstig is deze bepaling te versoepelen;

Overwegende dat in artikel 4, lid 4, van Verordening (EEG) nr. 3143/85 de termijn voor de verwerking van de boter tot boterconcentraat en voor de verpakking daarvan is vastgesteld; dat de handelaars, wegens de recente ongunstige ontwikkeling van de verkoop van geconcentreerde boter, de vastgestelde termijn niet langer in acht kunnen nemen zonder een aanzienlijk handelsrisico te lopen als gevolg van de uiterste datum voor het verbruik die krachtens nationale voorschriften op de verpakking van de geconcentreerde boter wordt vermeld; dat de toekomst van de regeling door deze bijzondere conjunctuursituatie in gevaar kan worden gebracht; dat bijgevolg tijdelijk van de vastgestelde termijn dient te worden afgeweken;

Overwegende dat in artikel 5, lid 5, van Verordening (EEG) nr. 3143/85 is bepaald dat de verpakkingen een netto-inhoud van ten hoogste 3 kilogram hebben; dat het, gelet op de inmiddels opgedane ervaring en met name op de vraag van restaurants en gemeenschappen, dienstig is de maximuminhoud van de verpakkingen op 10 kilogram te brengen;

Overwegende dat in artikel 5, lid 3, van Verordening (EEG) nr. 3143/85 is bepaald dat aan het boterconcentraat, binnen bepaalde grenzen, stikstof mag worden toegevoegd; dat de ervaring heeft geleerd dat voor boter die ten minste tot 99,8 % is geconcentreerd, de maximale volumetoename ten gevolge van de in genoemd artikel bedoelde behandeling moet worden verhoogd; dat het bovendien wenselijk blijkt de bepaling betreffende de sluiting van de verpakking in artikel 5, lid 4, tweede alinea, van die verordening te versoepelen;

Overwegende dat de in deze verordening vervatte maatregelen in het voordeel van de handelaars zijn en bijgevolg ook mogen worden toegepast op de in uitvoering zijnde contracten;

Overwegende dat de in deze verordening vervatte maatregelen in overeenstemming zijn met het advies van het Comité van beheer voor melk en zuivelprodukten,

HEEFT DE VOLGENDE VERORDENING VASTGESTELD:

*Artikel 1*

Verordening (EEG) nr. 3143/85 wordt gewijzigd als volgt:

1. Aan artikel 2, lid 4, tweede alinea, wordt de volgende volzin toegevoegd:
 

„Na toestemming van de bevoegde instantie mag de totale hoeveelheid boterconcentraat evenwel worden verpakt om in de handel te worden gebracht in een ander dan het in de verkoopovereenkomst vermelde bedrijf.”.
2. Aan artikel 4, lid 4, wordt de volgende volzin toegevoegd:
 

„Voor de vóór 1 mei 1986 gesloten contracten loopt deze termijn evenwel af op 1 september 1986.”.
3. Artikel 5 wordt als volgt gewijzigd:
  - a) Aan lid 3 wordt de volgende alinea toegevoegd:
 

„Voor boterconcentraat met een botervetgehalte van ten minste 99,8 % mag de volumetoename ten gevolge van deze behandeling evenwel ten hoogste 20 % bedragen van het volume van het boterconcentraat vóór de behandeling.”.
  - b) In lid 4, tweede alinea, wordt voor „hermetisch gesloten verpakkingen” gelezen: „gesloten verpakkingen”.
  - c) In lid 5 wordt voor „ten hoogste 3 kilogram” gelezen: „ten hoogste 10 kilogram”.

*Artikel 2*

Deze verordening treedt in werking op de dag van haar bekendmaking in het *Publikatieblad van de Europese Gemeenschappen*.

<sup>(1)</sup> PB nr. L 148 van 28. 6. 1968, blz. 13.

<sup>(2)</sup> PB nr. L 362 van 31. 12. 1985, blz. 8.

<sup>(3)</sup> PB nr. L 298 van 12. 11. 1985, blz. 9.

<sup>(4)</sup> PB nr. L 65 van 7. 3. 1986, blz. 18.



Deze verordening is verbindend in al haar onderdelen en is rechtstreeks toepasselijk in elke Lid-Staat.

Gedaan te Brussel, 5 mei 1986.

*Voor de Commissie*

Frans ANDRIESEN

*Vice-Voorzitter*

---

## VERORDENING (EEG) Nr. 1326/86 VAN DE COMMISSIE

van 5 mei 1986

tot wijziging van Verordening (EEG) nr. 765/86 houdende nadere regels voor de verkoop van boter uit interventievoorraden voor uitvoer naar bepaalde bestemmingen

DE COMMISSIE VAN DE EUROPESE GEMEENSCHAPPEN,

Gelet op het Verdrag tot oprichting van de Europese Economische Gemeenschap,

Gelet op Verordening (EEG) nr. 804/68 van de Raad van 27 juni 1968 houdende een gemeenschappelijke ordening der markten in de sector melk en zuivelprodukten<sup>(1)</sup>, laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EEG) nr. 3768/85<sup>(2)</sup>, en met name op artikel 6, lid 7,

Overwegende dat bij Verordening (EEG) nr. 765/86 van de Commissie<sup>(3)</sup> een regeling voor de verkoop van boter uit interventievoorraden voor uitvoer naar bepaalde bestemmingen is ingesteld; dat in artikel 9, lid 2, van die verordening is bepaald dat de inschrijver aan wie is toegewezen een aanvraag om vaststelling vooraf van de restitutie alsmede, in voorkomend geval, van het monetair compenserend bedrag moet indienen;

Overwegende dat het dienstig is te bepalen dat het monetair compenserend bedrag vooraf moet worden vastgesteld zelfs indien het bedrag gelijk is aan nul; dat artikel 6, lid 1, en artikel 9, lid 2, van Verordening (EEG) nr. 765/86 bijgevolg dienovereenkomstig moeten worden gewijzigd;

Overwegende dat de inschrijver aan wie is toegewezen voor de betaling van de prijs beschikt over een termijn van drie maanden te rekenen vanaf de dag van de afhaling van de boter; dat het dienstig is regels te geven voor het geval dat de boter wordt afgehaald zonder dat de inschrijver ten slotte de prijs betaalt en dat het verrichten van deze betaling derhalve dient te worden opgenomen onder de hoofdeisen die in genoemde verordening zijn neergelegd;

Overwegende dat in de Nederlandse tekst van artikel 12, lid 5, van Verordening (EEG) nr. 765/86 een onvolkomenheid voorkomt; dat dat artikel derhalve dient te worden gecorrigeerd;

Overwegende dat de in deze verordening vervatte maatregelen in overeenstemming zijn met het advies van het Comité van beheer voor melk en zuivelprodukten,

HEEFT DE VOLGENDE VERORDENING VASTGESTELD:

*Artikel 1*

Verordening (EEG) nr. 765/86 wordt als volgt gewijzigd:

1. In artikel 6, lid 1, worden de woorden „in voorkomend geval” geschrapt.
2. In artikel 7 wordt lid 2 gelezen:

„2. Gelijktijdig met de minimumverkoopprijzen en volgens dezelfde procedures wordt het bedrag van de zekerheden vastgesteld om te bereiken dat wordt voldaan aan de hoofdeisen betreffende de betaling van de prijs, de uitvoer van de boter, in ongewijzigde staat of na verwerking, binnen de in artikel 15 bedoelde termijn en de aankomst ervan in het land van bestemming dat in de offerte is vermeld.

In geval van niet-naleving van de verplichtingen inzake de betaling van de prijs, de in artikel 15 bedoelde termijn, de uitvoer van de boter en de aankomst hiervan in het land van bestemming, wordt de in de eerste alinea bedoelde bestemmingszekerheid geheel verbeurd.

Het bedrag van de bestemmingszekerheid is gelijk aan de op de dag van het verstrijken van de termijn voor de indiening van de offertes voor de boter geldende interventieprijs, verhoogd met 10 Ecu per ton.”.

3. In artikel 9, lid 2, worden de woorden „in voorkomend geval” geschrapt.
4. In artikel 12, lid 5, van de Nederlandse versie wordt voor „produkt kan een” gelezen: „produkt moet een”.

*Artikel 2*

Deze verordening treedt in werking op de dag van haar bekendmaking in het *Publikatieblad van de Europese Gemeenschappen*.

Deze verordening is verbindend in al haar onderdelen en is rechtstreeks toepasselijk in elke Lid-Staat.

Gedaan te Brussel, 5 mei 1986.

Voor de Commissie  
Frans ANDRIESEN  
Vice-Voorzitter

<sup>(1)</sup> PB nr. L 148 van 28. 6. 1968, blz. 13.

<sup>(2)</sup> PB nr. L 362 van 31. 12. 1985, blz. 8.

<sup>(3)</sup> PB nr. L 72 van 15. 3. 1986, blz. 11.

**VERORDENING (EEG) Nr. 1327/86 VAN DE COMMISSIE**

van 5 mei 1986

**waarbij de invoer van bepaalde bevroren pijlinktvissen afhankelijk wordt gesteld van de inachtneming van de referentieprij**

DE COMMISSIE VAN DE EUROPESE GEMEENSCHAPPEN,

Gelet op het Verdrag tot oprichting van de Europese Economische Gemeenschap,

Gelet op Verordening (EEG) nr. 3796/81 van de Raad van 29 december 1981 houdende een gemeenschappelijke ordening der markten in de sector visserijprodukten<sup>(1)</sup>, laatstelijk gewijzigd bij de Akte van Toetreding van Spanje en Portugal, en met name op artikel 21, lid 6,

Overwegende dat in artikel 21, lid 4, van Verordening (EEG) nr. 3796/81 onder andere is bepaald dat, indien de prijs franco grens van een bepaald produkt dat uit de derde landen wordt ingevoerd gedurende ten minste drie opeenvolgende marktdagen lager blijft dan de referentieprij en indien belangrijke hoeveelheden van deze produkten worden ingevoerd, de invoer van de produkten die onder andere in bijlage II van Verordening (EEG) nr. 3796/81 zijn vermeld, afhankelijk kan worden gesteld van de voorwaarde dat de prijs franco grens ten minste gelijk is aan de referentieprij;

Overwegende dat bij Verordening (EEG) nr. 3191/82 van de Commissie<sup>(2)</sup> de toepassingsmodaliteiten aangaande de regeling voor de referentieprijen in de visserijsector werden vastgesteld, en meer bepaald de vaststelling van de franco-grensprijs als bedoeld in artikel 21, lid 3, van Verordening (EEG) nr. 3796/81;

Overwegende dat bij Verordening (EEG) nr. 3696/85 van de Commissie<sup>(3)</sup> de referentieprijen voor het visseizoen 1986 zijn vastgesteld voor, onder andere bevroren pijlinktvissen die in bijlage II van Verordening (EEG) nr. 3796/81 zijn vermeld;

Overwegende dat in de loop van het eerste kwartaal van 1986 is vastgesteld dat een hoeveelheid die op 74 % neerkomt van de jaarlijkse invoer van niet-schoongemaakte, bevroren pijlinktvissen in gehele staat, behorende tot de oorsprong uit Polen en de USSR, tegen abnormaal lage prijzen in Italië is ingevoerd;

Overwegende dat de franco-grensprijen van belangrijke hoeveelheden van deze produkten gedurende drie achtereenvolgende marktdagen lager waren dan de referentieprij;

Overwegende dat, aangezien het ingevoerd produkt dezelfde handelskenmerken vertoont als het communau-

taire produkt, deze invoer tot een daling van de prijs van het communautaire produkt leidt, waardoor op de Italiaanse markt een prijsdaling is ingetreden die neerkomt op 27 % van de gemiddelde prijs in 1985; dat, gelet op de verwachte omvang van de invoer en de verwachte invoerprijzen moet worden gevreesd dat deze prijssituatie zich in de komende maanden zal handhaven of verslechteren; dat ten einde verstoringen ten gevolge van aanbiedingen tegen abnormaal lage prijzen te voorkomen, het in acht nemen van de referentieprij als voorwaarde voor de invoer van de betrokken produkten moet worden gesteld;

Overwegende dat de in deze verordening vervatte maatregelen in overeenstemming zijn met het advies van het Comité van beheer voor visserijprodukten,

**HEEFT DE VOLGENDE VERORDENING VASTGESTELD:**

*Artikel 1*

1. Het in het vrije verkeer brengen in de Gemeenschap van niet-schoongemaakte, bevroren pijlinktvissen in gehele staat, behorende tot de Loligo-soorten, met uitzondering van Loligo vulgaris en Loligo pealei, van post 03.03 B IV a) 1 aa) van het gemeenschappelijk douanetarief wordt afhankelijk gesteld van de voorwaarde dat de prijs franco grens ten minste gelijk is aan de in de bijlage vermelde referentieprij.

2. Lid 1 is evenwel niet van toepassing voor produkten ten aanzien waarvan het bewijs wordt geleverd dat zij op de datum van inwerkingtreding van deze verordening naar de Gemeenschap onderweg waren.

Het bewijs dat produkten aan de in de vorige alinea gestelde voorwaarden voldoen, wordt ten genoegen van de bevoegde douaneautoriteiten door de betrokkenen geleverd aan de hand van douanedocumenten en documenten voor vervoer over de weg, per spoor en over zee.

*Artikel 2*

Deze verordening treedt in werking op de dag van haar bekendmaking in het *Publikatieblad van de Europese Gemeenschappen*.

Zij is van toepassing tot en met 31 augustus 1986.

<sup>(1)</sup> PB nr. L 379 van 31. 12. 1981, blz. 1.

<sup>(2)</sup> PB nr. L 338 van 30. 11. 1982, blz. 13.

<sup>(3)</sup> PB nr. L 351 van 28. 12. 1985, blz. 45.

Deze verordening is verbindend in al haar onderdelen en is rechtstreeks toepasselijk in elke Lid-Staat.

Gedaan te Brussel, 5 mei 1986.

*Voor de Commissie*  
António CARDOSO E CUNHA  
*Lid van de Commissie*

*BIJLAGE*

<i>(Ecu per ton netto)</i>		
Nr. van het gemeenschappelijk douanetarief	Omschrijving	Referentieprij
ex 03.03 B IV a) 1 aa)	Pijlinktvissen ( <i>Loligo spp.</i> ), bevroren, in gehele staat, niet schoongemaakt, met uitzondering van de soorten <i>Loligo vulgaris</i> en <i>Loligo pealei</i>	1 168

**BESCHIKKING Nr. 1328/86/EGKS VAN DE COMMISSIE**

van 5 mei 1986

**houdende vaststelling van de verminderingpercentages voor het tweede kwartaal van 1986 in het kader van Beschikking nr. 3485/85/EGKS tot verlenging van het stelsel van toezicht en produktiequota voor bepaalde produkten van de ondernemingen van de ijzer- en staalindustrie**

DE COMMISSIE VAN DE EUROPESE  
GEMEENSCHAPPEN,

Gelet op het Verdrag tot oprichting van de Europese  
Gemeenschap voor Kolen en Staal,

Gelet op Beschikking nr. 3485/85/EGKS van de  
Commissie van 27 november 1985 tot verlenging van het  
stelsel van toezicht en produktiequota voor bepaalde  
produkten van de ondernemingen van de ijzer- en staal-  
industrie <sup>(1)</sup>,

Overwegende dat bij Beschikking nr. 423/86/EGKS van  
de Commissie <sup>(2)</sup> de verminderingpercentages voor  
bepaalde produkten voor het tweede kwartaal van 1986  
werden vastgesteld;

Overwegende dat in artikel 8, lid 1, van Beschikking nr.  
3485/85/EGKS wordt bepaald dat deze  
verminderingpercentages uiterlijk in de loop van de  
eerste week van de tweede maand van het betrokken  
kwartaal in het licht van de ontwikkeling van de situatie  
op de markt kunnen worden gewijzigd;

Overwegende dat de situatie op de markt tot wijziging van  
de verminderingpercentages voor het tweede kwartaal  
van 1986 noopt;

Op grondslag van de in samenwerking met de onderne-  
mingen en de verenigingen van ondernemingen  
gemaakte studies,

HEEFT DE VOLGENDE BESCHIKKING GEGEVEN:

*Artikel 1*

1. De bij Beschikking nr. 423/86/EGKS vastgestelde  
verminderingpercentages voor de vaststelling van de  
produktiequota voor het tweede kwartaal van 1986,  
worden voor de volgende categorieën produkten als volgt  
gewijzigd:

„Categorie Ia	46
Categorie Ib	41
Categorie Ic	11
Categorie II	40
Categorie III	49
Categorie IV	33”.

2. De bij Beschikking nr. 423/86/EGKS vastgestelde  
verminderingpercentages voor de vaststelling van het  
gedeelte van de produktiequota dat op de gemeenschap-  
pelijke markt mag worden geleverd, worden als volgt  
gewijzigd:

„Categorie Ic	18
Categorie II	48
Categorie IV	35”.

3. Deze verminderingpercentages komen in de plaats  
van de bij Beschikking nr. 423/86/EGKS vastgestelde  
overeenkomstige verminderingpercentages.

*Artikel 2*

Deze beschikking treedt in werking op de dag van haar  
bekendmaking in het *Publikatieblad van de Europese  
Gemeenschappen*.

Deze beschikking is verbindend in al haar onderdelen en is rechtstreeks toepasselijk in  
elke Lid-Staat.

Gedaan te Brussel, 5 mei 1986.

*Voor de Commissie*

Karl-Heinz NARJES

*Vice-Voorzitter*

<sup>(1)</sup> PB nr. L 340 van 18. 12. 1985, blz. 5.

<sup>(2)</sup> PB nr. L 48 van 26. 2. 1986, blz. 32.

**VERORDENING (EEG) Nr. 1329/86 VAN DE COMMISSIE**

van 5 mei 1986

**houdende wederinstelling van de heffing van invoerrechten van toepassing op styreen van postonderverdeling 29.01 D II van het gemeenschappelijk douanetarief, van oorsprong uit Saoedi-Arabië, waarvoor de in Verordening (EEG) nr. 3599/85 van de Raad vermelde tariefpreferenties zijn verleend**

DE COMMISSIE VAN DE EUROPESE  
GEMEENSCHAPPEN,

Gelet op het Verdrag tot oprichting van de Europese Economische Gemeenschap,

Gelet op Verordening (EEG) nr. 3599/85 van de Raad van 17 december 1985 houdende toepassing van algemene tariefpreferenties voor het jaar 1986 op bepaalde industrieproducten van oorsprong uit ontwikkelingslanden<sup>(1)</sup>, inzonderheid op artikel 13,

Overwegende dat op grond van de artikelen 1 en 10 van genoemde verordening schorsing van invoerrechten wordt toegekend aan alle in bijlage III vermelde landen en gebieden die niet in kolom 4 van bijlage I voorkomen, in het kader van de preferentiële tariefplafonds die zijn vastgelegd in kolom 9 van genoemde bijlage I; dat volgens de bepalingen van artikel 11 van genoemde verordening, zodra de betreffende individuele plafonds op het niveau van de Gemeenschap zijn bereikt, op elk ogenblik kan worden overgegaan tot de wederinstelling van de heffing van invoerrechten bij invoer van de betrokken producten van oorsprong uit elk land of gebied in kwestie;

Overwegende dat voor styreen van postonderverdeling 29.01 D II van het gemeenschappelijk douanetarief het individuele plafond werd vastgesteld op 3 285 000 Ecu; dat op 5 mei 1986 de invoer in de Gemeenschap van de producten van oorsprong uit Saoedi-Arabië door

afboeking het betreffende plafond heeft bereikt; dat het aangewezen is de rechten voor de betreffende producten weder in te stellen ten opzichte van Soedi-Arabië,

HEEFT DE VOLGENDE VERORDENING  
VASTGESTELD:

*Artikel 1*

Met ingang van 8 mei 1986 wordt de heffing van invoerrechten, die krachtens Verordening (EEG) nr. 3599/85 was geschorst, weer ingesteld bij invoer in de Gemeenschap van de volgende producten van oorsprong uit Saoedi-Arabië:

Nr. van het gemeenschappelijk douanetarief	Omschrijving
29.01 D II (NIMEXE-code 29.01-71)	Styreen

*Artikel 2*

Deze verordening treedt in werking op de tweede dag volgende op die van haar bekendmaking in het *Publikatieblad van de Europese Gemeenschappen*.

Deze verordening is verbindend in al haar onderdelen en is rechtstreeks toepasselijk in elke Lid-Staat.

Gedaan te Brussel, 5 mei 1986.

*Voor de Commissie*

COCKFIELD

*Vice-Voorzitter*

<sup>(1)</sup> PB nr. L 352 van 30. 12. 1985, blz. 1.

**VERORDENING (EEG) Nr. 1330/86 VAN DE COMMISSIE**

van 5 mei 1986

**tot vaststelling, voor Groot-Brittannië, van het bedrag van de variabele slachtpremie voor schapen en van de bedragen die moeten worden geheven op produkten bij het verlaten van regio 5**DE COMMISSIE VAN DE EUROPESE  
GEMEENSCHAPPEN,Gelet op het Verdrag tot oprichting van de Europese  
Economische Gemeenschap,

Gelet op de Akte van Toetreding van Spanje en Portugal,

Gelet op Verordening (EEG) nr. 1837/80 van de Raad van  
27 juni 1980 houdende een gemeenschappelijke ordening  
der markten in de sector schape- en geitevlees<sup>(1)</sup>,  
laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EEG) nr. 882/86<sup>(2)</sup>,Gelet op Verordening (EEG) nr. 1633/84 van de  
Commissie van 8 juni 1984 houdende uitvoeringsbepa-  
lingen inzake de variabele slachtpremie voor schapen en  
tot intrekking van Verordening (EEG) nr. 2661/  
80<sup>(3)</sup>, gewijzigd bij Verordening (EEG) nr. 3451/85<sup>(4)</sup>, en  
met name op artikel 3, lid 1, en artikel 4, lid 1,Overwegende dat het Verenigd Koninkrijk de enige  
Lid-Staat is die de variabele slachtpremie toekent in regio  
5, in de zin van artikel 3, lid 5, van Verordening (EEG) nr.  
1837/80; dat de Commissie derhalve het bedrag van de  
premie moet vaststellen alsmede het bedrag dat moet  
worden geheven op de produkten bij het verlaten van de  
genoemde regio, voor de week die begint op 14 april  
1986;Overwegende dat in artikel 3, lid 1, van Verordening  
(EEG) nr. 1633/84 is bepaald dat het bedrag van de  
variabele slachtpremie wekelijks door de Commissie  
wordt vastgesteld;Overwegende dat in artikel 4, lid 1, van Verordening  
(EEG) nr. 1633/84 is bepaald dat het bedrag dat wordt  
geheven op produkten die regio 5 verlaten, voor elk van  
deze produkten wekelijks door de Commissie moet  
worden vastgesteld;Overwegende dat uit toepassing van artikel 9, lid 1, van  
Verordening (EEG) nr. 1837/80 en artikel 4, leden 1, 3 en  
4, van Verordening (EEG) nr. 1633/84 volgt dat de  
variabele slachtpremie voor in het Verenigd Koninkrijk  
subsidiabel verklaarde schapen en de bedragen die  
moeten worden geheven op produkten die regio 5 van  
genoemde Lid-Staat waar de premie wordt toegekend in  
de week die begint op 14 april 1986 verlaten, moeten  
overeenstemmen met die welke zijn vastgesteld in de  
navolgende bijlagen,HEEFT DE VOLGENDE VERORDENING  
VASTGESTELD:*Artikel 1*Voor schapen en schapevlees die in het Verenigd  
Koninkrijk, in regio 5 in de zin van artikel 3, lid 5, van  
Verordening (EEG) nr. 1837/80 in de week die begint op  
14 april 1986 in aanmerking komen voor de variabele  
slachtpremie, luidt het bedrag van de premie zoals aange-  
geven in bijlage I.*Artikel 2*Voor de in artikel 1, sub a) en c), van Verordening (EEG)  
nr. 1837/80 genoemde produkten die in de week die  
begint op 14 april 1986 het grondgebied van regio 5  
hebben verlaten, luiden de bedragen die moeten worden  
geheven zoals aangegeven in bijlage II.*Artikel 3*Deze verordening treedt in werking op de dag van haar  
bekendmaking in het *Publikatieblad van de Europese  
Gemeenschappen*.

Zij is van toepassing vanaf 14 april 1986.

Deze verordening is verbindend in al haar onderdelen en is rechtstreeks toepasselijk  
in elke Lid-Staat.

Gedaan te Brussel, 5 mei 1986.

*Voor de Commissie*

Frans ANDRIESEN

*Vice-Voorzitter*<sup>(1)</sup> PB nr. L 183 van 16. 7. 1980, blz. 1.<sup>(2)</sup> PB nr. L 82 van 27. 3. 1986, blz. 3.<sup>(3)</sup> PB nr. L 154 van 9. 6. 1984, blz. 27.<sup>(4)</sup> PB nr. L 328 van 7. 12. 1985, blz. 23.

*BIJLAGE I*

**Bedrag van de variabele slachtpremie voor subsidiabele schapen in het Verenigd Koninkrijk, in regio 5, voor de week die begint op 14 april 1986**

Omschrijving	Premie
Subsidiabele schapen of subsidiabel schapevlees	0,000 Ecu/100 kg geraamd of werkelijk gewicht schoon aan de haak <sup>(1)</sup>

<sup>(1)</sup> Binnen het in artikel 1, lid 1, sub b), van Verordening (EEG) nr. 1633/84 vastgestelde maximum- en minimumgewicht.



## BIJLAGE II

Bedrag dat moet worden geheven voor produkten die gedurende de week die begint op  
14 april 1986 het grondgebied van regio 5 hebben verlaten

(Ecu/100 kg)

Nr. van het gemeenschappelijk douanetarief	Omschrijving	Bedragen		
		A. Produkten waarvoor de in artikel 9 van Verordening (EEG) nr. 1837/80 bedoelde premie mag worden toegekend	B. Produkten als bedoeld in artikel 4, lid 4, eerste alinea, tweede, derde en vierde streepje, van Verordening (EEG) nr. 1633/84 <sup>(1)</sup>	C. Produkten als bedoeld in artikel 4, lid 4, eerste alinea, eerste streepje, van Verordening (EEG) nr. 1633/84 <sup>(1)</sup>
		— Levend gewicht —	— Levend gewicht —	— Levend gewicht —
01.04 B	Levende schapen en geiten, andere dan fokdieren van zuiver ras	0,000	0,000	0,000
		— Nettogewicht —	— Nettogewicht —	— Nettogewicht —
02.01 A IV a)	Vlees van schapen en geiten, vers of gekoeld : 1. hele dieren of halve dieren 2. Voorstuk of half voorstuk 3. Nierstuk en/of zadel of half nierstuk en/of zadel 4. Achterstel of half achterstel 5. andere : aa) Delen met been bb) Delen zonder been	0,000 0,000 0,000 0,000 0,000 0,000	0,000	0,000
02.01 A IV b)	Vlees van schapen en geiten, bevroren : 1. hele dieren of halve dieren 2. Voorstuk of half voorstuk 3. Nierstuk en/of zadel of half nierstuk en/of zadel 4. Achterstel of half achterstel 5. andere : aa) Delen met been bb) Delen zonder been	0,000 0,000 0,000 0,000 0,000 0,000		
02.06 C II a)	Vlees van schapen en geiten, gezouten, gepe- keld, gedroogd of gerookt : 1. met been 2. zonder been	0,000 0,000		
ex 16.02 B III b) 2 aa) 11	Andere bereidingen en conserven, van vlees of van slachtafvallen van schapen en van geiten, niet gekookt en niet gebakken ; mengsels van gekookt of gebakken met niet gekookt en niet gebakken : — met been — zonder been	0,000 0,000		

<sup>(1)</sup> Deze verlaagde bedragen mogen slechts worden toegepast indien aan de in artikel 5, lid 3, tweede alinea, van Verordening (EEG) nr. 1633/84 vastgestelde voorwaarden is voldaan.

**VERORDENING (EEG) Nr. 1331/86 VAN DE COMMISSIE**

van 5 mei 1986

**tot wijziging van de invoerheffingen voor op basis van granen en rijst verwerkte producten**

DE COMMISSIE VAN DE EUROPESE GEMEENSCHAPPEN,

Gelet op het Verdrag tot oprichting van de Europese Economische Gemeenschap,

Gelet op de Akte van Toetreding van Spanje en Portugal,

Gelet op Verordening (EEG) nr. 2727/75 van de Raad van 29 oktober 1975 houdende een gemeenschappelijke ordening der markten in de sector granen <sup>(1)</sup>, laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EEG) nr. 3793/85 <sup>(2)</sup>, inzonderheid op artikel 14, lid 4,

Gelet op Verordening (EEG) nr. 1418/76 van de Raad van 21 juni 1976 houdende een gemeenschappelijke ordening van de rijstmarkt <sup>(3)</sup>, laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EEG) nr. 3768/85 <sup>(4)</sup>, inzonderheid op artikel 12, lid 4,

Gelet op Verordening (EEG) nr. 1676/85 van de Raad van 11 juni 1985 inzake de waarde van de rekeneenheid en de wisselkoersen die in het kader van het gemeenschappelijk landbouwbeleid moeten worden toegepast <sup>(5)</sup>, inzonderheid op artikel 3,

Gelet op het advies van het Monetair Comité,

Overwegende dat de bij de invoer van de op basis van granen en rijst verwerkte producten geldende heffingen zijn vastgesteld bij Verordening (EEG) nr. 1264/86 van de Commissie <sup>(6)</sup>, gewijzigd bij Verordening (EEG) nr. 1274/86 <sup>(7)</sup>;

Overwegende dat bij Verordening (EEG) nr. 1027/84 van de Raad <sup>(8)</sup> Verordening (EEG) nr. 2744/75 van de Raad <sup>(9)</sup> gewijzigd is met betrekking tot de producten van post 23.02 A van het gemeenschappelijk douanetarief;

Overwegende dat, ten einde de normale werking van het stelsel van heffingen te verzekeren, het nodig is voor de berekening van deze laatste :

— een uit de spilkoers voortvloeiende omrekeningskoers waarop de in artikel 3, lid 1, laatste alinea, van Veror-

dening (EEG) nr. 1676/85 bedoelde correctiefactor is toegepast, voor de munteenheden welke onderling worden gehandhaafd binnen een contante maximummarge op een bepaald moment van 2,25 %,

— een omrekeningskoers voor de andere munteenheden gebaseerd op het rekenkundig gemiddelde van de contante wisselkoersen voor elke van deze munteenheden gedurende een bepaald tijdvak ten opzichte van de munteenheden van de Gemeenschap bedoeld in het vorige streepje, en bovengenoemde coëfficiënt, aan te houden ; deze wisselkoersen zijn de op 2 mei 1986 vastgestelde koersen ;

Overwegende dat de bovengenoemde correctiefactor toegepast wordt op alle elementen voor de berekening van heffingen, met inbegrip van de gelijkwaardigheidscoëfficiënten ;

Overwegende dat het laatst waargenomen verschil tussen de heffing van het basisproduct met meer dan 3,02 Ecu per ton afwijkt van het gemiddelde van de heffingen ; dat de thans geldende heffingen derhalve, krachtens artikel 1 van Verordening (EEG) nr. 1579/74 van de Commissie <sup>(10)</sup>, overeenkomstig de bij deze verordening gevoegde tabel moeten worden gewijzigd,

HEEFT DE VOLGENDE VERORDENING VASTGESTELD :

*Artikel 1*

De bij de invoer van de in Verordening (EEG) nr. 2744/75, laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EEG) nr. 1027/84, bedoelde op basis van granen en rijst verwerkte producten te innen heffingen vastgesteld in de bijlage van de gewijzigde Verordening (EEG) nr. 1264/86 worden gewijzigd overeenkomstig de bijlage.

*Artikel 2*

Deze verordening treedt in werking op 6 mei 1986.

Deze verordening is verbindend in al haar onderdelen en is rechtstreeks toepasselijk in elke Lid-Staat.

Gedaan te Brussel, 5 mei 1986.

*Voor de Commissie*

Frans ANDRIESEN

*Vice-Voorzitter*

<sup>(1)</sup> PB nr. L 281 van 1. 11. 1975, blz. 1.

<sup>(2)</sup> PB nr. L 367 van 31. 12. 1985, blz. 19.

<sup>(3)</sup> PB nr. L 166 van 25. 6. 1976, blz. 1.

<sup>(4)</sup> PB nr. L 362 van 31. 12. 1985, blz. 8.

<sup>(5)</sup> PB nr. L 164 van 24. 6. 1985, blz. 1.

<sup>(6)</sup> PB nr. L 107 van 24. 4. 1986, blz. 45.

<sup>(7)</sup> PB nr. L 114 van 1. 5. 1986, blz. 17.

<sup>(8)</sup> PB nr. L 107 van 19. 4. 1984, blz. 15.

<sup>(9)</sup> PB nr. L 281 van 1. 11. 1975, blz. 65.

<sup>(10)</sup> PB nr. L 168 van 25. 6. 1974, blz. 7.

## BIJLAGE

bij de verordening van de Commissie van 5 mei 1986 tot wijziging van de invoerheffingen voor op basis van granen en rijst verwerkte produkten

(Ecu/ton)

Nummer van het gemeenschappelijk douanetarief	Heffingen	
	Derde landen (met uitzondering van ACS- Staten of LGO)	ACS-Staten of LGO
11.01 G <sup>(2)</sup>	170,28	167,26
11.02 A VII <sup>(2)</sup>	170,28	167,26
11.02 B II d) <sup>(2)</sup>	265,39	262,37
11.02 C VI <sup>(2)</sup>	265,39	262,37
11.02 D VI <sup>(2)</sup>	170,28	167,26
11.02 E II d) 2 <sup>(2)</sup>	301,20	295,16
11.02 F VII <sup>(2)</sup>	170,28	167,26

<sup>(2)</sup> Voor het onderscheid tussen de produkten bedoeld in de posten 11.01 en 11.02 enerzijds en die bedoeld in onderverdeling 23.02 A anderzijds, worden geacht onder de posten 11.01 en 11.02 te vallen de produkten die tegelijkertijd:

- een zetmeelgehalte hebben (bepaald volgens de gewijzigde polarimetrische methode van Ewers) van meer dan 45 gewichtspercenten, berekend op de droge stof, en
- een asgehalte hebben (onder aftrek van eventueel toegevoegde mineralen), berekend op de droge stof, van ten hoogste 1,6 gewichtspercent voor rijst, 2,5 gewichtspercenten voor tarwe en rogge, 3 gewichtspercenten voor gerst, 4 gewichtspercenten voor boekweit, 5 gewichtspercenten voor haver en 2 gewichtspercenten voor andere granen.

Graankiemen, ook indien geplet, in vlokken of gemalen, vallen in elk geval onder post 11.02.

## VERORDENING (EEG) Nr. 1332/86 VAN DE COMMISSIE

van 5 mei 1986

tot wijziging van het op de restitutie voor granen toe te passen correctiebedrag

DE COMMISSIE VAN DE EUROPESE  
GEMEENSCHAPPEN,

Gelet op het Verdrag tot oprichting van de Europese  
Economische Gemeenschap,

Gelet op de Akte van Toetreding van Spanje en Portugal,

Gelet op Verordening (EEG) nr. 2727/75 van de Raad van  
29 oktober 1975 houdende een gemeenschappelijke orde-  
ning der markten in de sector granen <sup>(1)</sup>, laatstelijk gewij-  
zigd bij Verordening (EEG) nr. 3793/85 <sup>(2)</sup>, en in het  
bijzonder op artikel 16, lid 4, tweede alinea, vierde zin,

Gelet op Verordening (EEG) nr. 2746/75 van de Raad van  
29 oktober 1975 houdende algemene regels voor de  
toekenning van restituties bij de uitvoer en de criteria  
voor de vaststelling van het restitutiebedrag in de sector  
granen <sup>(3)</sup>,

Overwegende dat het correctiebedrag, van toepassing op  
de restitutie voor granen, werd vastgesteld door Verorde-  
ning (EEG) nr. 1295/86 <sup>(4)</sup>;

Overwegende dat het, gezien de cif-prijzen en de cif-  
prijzen op termijn van heden, daarbij rekening houdende

met de verwachte ontwikkeling van de markt, nodig is het  
geldende correctiebedrag, toepasselijk op de restitutie voor  
granen, te wijzigen,

HEEFT DE VOLGENDE VERORDENING  
VASTGESTELD :

*Artikel 1*

Het correctiebedrag, van toepassing op de vooraf vastge-  
stelde restituties voor de uitvoer van granen, bedoeld in  
artikel 16, lid 4, van Verordening (EEG) nr. 2727/75, vast-  
gesteld in de bijlage van de Verordening (EEG) nr.  
1295/86 wordt gewijzigd overeenkomstig de bijlage.

*Artikel 2*

Deze verordening treedt in werking op 6 mei 1986.

Deze verordening is verbindend in al haar onderdelen en is rechtstreeks toepasselijk  
in elke Lid-Staat.

Gedaan te Brussel, 5 mei 1986.

*Voor de Commissie*

Frans ANDRIESEN

*Vice-Voorzitter*

<sup>(1)</sup> PB nr. L 281 van 1. 11. 1975, blz. 1.

<sup>(2)</sup> PB nr. L 367 van 31. 12. 1985, blz. 19.

<sup>(3)</sup> PB nr. L 281 van 1. 11. 1975, blz. 78.

<sup>(4)</sup> PB nr. L 114 van 1. 5. 1986, blz. 68.

## BIJLAGE

bij de verordening van de Commissie van 5 mei 1986 tot wijziging van het op de restitutie voor granen toe te passen correctiebedrag

Nr. van het gemeenschappelijk douanetarief	Omschrijving	(Ecu / ton)						
		Lopend 5	1e term. 6	2e term. 7	3e term. 8	4e term. 9	5e term. 10	6e term. 11
10.01 B I	Zachte tarwe en mengkoren voor uitvoer naar :							
	— China	0	+ 6,00	+ 6,00	— 30,00	— 30,00	— 30,00	— 30,00
	— andere derde landen	0	0	0	— 36,00	— 36,00	— 36,00	— 36,00
10.01 B II	Harde tarwe	0	0	0	0	0	—	—
10.02	Rogge	0	0	0	0	0	—	—
10.03	Gerst	0	0	— 30,00	— 30,00	— 30,00	—	—
10.04	Haver	—	—	—	—	—	—	—
10.05 B	Maïs, andere dan maïshybriden voor zaaidoeleinden	0	0	0	0	—	—	—
10.07 C	Sorgho	—	—	—	—	—	—	—
11.01 A	Meel van zachte tarwe	0	0	— 36,00	— 36,00	— 36,00	—	—
11.01 B	Meel van rogge	0	0	— 36,00	— 36,00	— 36,00	—	—
11.02 A I a)	Gries en griesmeel van tarwe (harde tarwe)	0	0	— 36,00	— 36,00	— 36,00	— 36,00	— 36,00
11.02 A I b)	Gries en griesmeel van tarwe (zachte tarwe)	0	0	— 36,00	— 36,00	— 36,00	—	—

NB: De zones zijn die welke worden omschreven door Verordening (EEG) nr. 1124/77 (PB nr. L 134 van 28. 5. 1977), laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EEG) nr. 3817/85 (PB nr. L 368 van 31. 12. 1985).

**DE EUROPESE GEMEENSCHAP — ADMINISTRATIEVE KAART**  
**LID-STATEN; REGIO'S EN ADMINISTRATIEVE EENHEDEN**

De administratieve kaart toont de twaalf landen die vanaf 1 januari 1986 de Europese Gemeenschap vormen: België, de Bondsrepubliek Duitsland, Denemarken, Frankrijk, Griekenland, Ierland, Italië, Luxemburg, Nederland, Portugal, Spanje en het Verenigd Koninkrijk.

De regio's en de administratieve eenheden (provincies, graafschappen, enz.) waarin deze landen zijn onderverdeeld, zijn er met de respectieve hoofdsteden en belangrijkste andere steden op aangegeven.

De Europese Gemeenschap strekt zich thans uit over 2,25 miljoen m<sup>2</sup> en telt 320 miljoen inwoners.

In een apart kader met 105 grafieken zijn de belangrijkste economische en andere statistische gegevens over de Europese Gemeenschap en haar Lid-Statens opgenomen, met ter vergelijking gegevens over de Sovjetunie en de Verenigde Staten.

Formaat: Uitgevouwen: 75 × 105 cm

Opgevouwen: 25 × 13 cm

Schaal: 1 : 4 000 000 (1 cm = 40 km)

Gedrukt in 8 kleuren

Bestaat in 9 talen: Engels, Deens, Nederlands, Frans, Duits, Grieks, Italiaans, Portugees en Spaans.

Vastgestelde prijzen in Luxemburg (exclusief BTW)

Bfr. 250 Fl. 14

BUREAU VOOR OFFICIËLE PUBLIKATIES DER EUROPESE GEMEENSCHAPPEN  
L-2985 Luxemburg